

GAM-103



DELTACO GAMING

WIRELESS CONTROLLER



DAN | Brugermanual

DEU | Benutzerhandbuch

ENG | User manual

EST | Kasutusjuhend

FIN | Käyttöopas

FRA | Manuel d'utilisation

HUN | Felhasználói kézikönyv

LAV | Lietošanas pamācība

LIT | Naudojimo instrukcija

NLD | Gebruiksaanwijzing

NOR | Brukermanual

POL | Instrukcja obsługi

SPA | Manual del usuario

SWE | Användarmanual



DAN

Tak fordi du valgte Deltaco!

1. Venstre styrepind
2. – Knap
3. Knap til skærmpoint (Tag et skærmpoint og optag video)
4. "Hjem" Knap
5. + Knap
6. Y Knap
7. X Knap
8. A Knap
9. B Knap
10. Højre styrepind
11. 3.5 mm audio port
12. Turbo Knap
13. LED Indikatorer 1, 2, 3, 4 Tæller nedefra og op
14. Retningskontrol
15. ZR knap
16. R knap
17. L knap
18. ZL knap
19. USB-C opladnings indgang
20. Tilslutningsknap

Vibration

Controllere har to indbyggede vibrationsmotorer.

3.5 mm

Brug 3,5 mm stereoforbindelsen til at tilslutte en mikrofon, hovedtelefoner eller et headset.

Opret forbindelse til "Switch"-konsol

Tilslut controllere via konsollens system. Afhængigt af sproget og versionen af systemet kan menuen se anderledes ud, men det skal være noget som dette:

Tryk på knappen "Hjem"- fra hovedskærmen -> Controllere -> Skift greb / order.

Tryk på tilslutningsknappen (20), og hold den nede i ca. 4 sekunder for at oprette forbindelse.

De 4 LED-lys blinker hurtigt (slip knappen).

Følg instruktionerne på skærmen for at oprette forbindelse.

Afbryd ("Switch")

Tryk og hold knappen "Hjem" nede i ca. 3 sekunder for at afbryde forbindelsen. Controllere går i dvaletilstand.

Fejlfinding ("Switch")

Sørg for, at flytilstand er slået fra. Prøv at slette oplysningerne for denne controller fra -> controllere og sensorer. Prøv at oprette forbindelse igen.

Kalibrer styrepind (Switch)

1. Tryk på knappen "Hjem" fra hovedskærmen -> Systemindstillinger -> Controllere og sensorer -> Kalibrer styrepinde.

2. Følg instruktionerne på skærmen for at kalibrere.

Opret forbindelse til "Windows / Android / iPhone"

Du kan oprette forbindelse på 2 lignende måder med trådløs. Enten med X eller med Y-knappen. X bruger Xinput (et system-API).

Til Android anbefaler vi Y-knapforbindelse. Til pc og iPhone anbefaler vi X-knapforbindelse. Hvis du har tilsluttet en iPhone med Y, svarer spil ikke. Prøv igen med X-knapforbindelse.

Controlleren vises med forskellige navne i Bluetooth-indstillingerne afhængigt af hvilken knap du trykkede på.

Trådløs (X-forbindelse): Xinput. Tryk på forbindelsesknappen (20) + X. LED 1 og LED 4 begynder at blinke. Fra Bluetooth-indstillingerne kan du nu oprette forbindelse til denne controller.

Trådløs (Y-forbindelse): Tryk på forbindelsesknappen (20) + Y. LED 2 og LED 3 begynder at blinke. Fra Bluetooth-indstillingerne kan du nu oprette forbindelse til denne controller. Kablet: Tilslut controller til en enhed med et USB-kabel.

LED 1 og LED 4 forbliver tændt. Kun Windows: Controlleren er som standard Xinput. I Xinput bliver "A" til "B", "B" bliver til "A", "X" bliver til "Y" og "Y" bliver til "X". Kompatibel med Windows 10 eller nyere.

Turbo

Turbo fungerer på disse knapper: A B X Y L R ZR ZL

1. Aktiver turbo: Tryk på turboknappen + knappen, som du vil have turbo på.
2. Aktiver automatisk turbo: Tryk på turboknappen + på knappen, der allerede har aktiveret turbo.
3. Sluk turbo: Tryk på turbo + på knappen, der har automatisk turbo aktiveret.

Dvaletilstand

1. Når konsollens skærm slukkes, skifter kontrolleren til dvaletilstand.
2. Mens den er tilsluttet, går kontrolleren automatisk i dvaletilstand efter 5 minutters inaktivitet.

Genopret forbindelse

For at oprette forbindelse igen skal du trykke på knappen "Hjem" og holde den nede i ca. 2 sekunder for at vække kontrolleren og oprette forbindelse igen.

Controlleren forbliver i dvaletilstand, hvis den ikke kan oprette forbindelse igen inden for 10 sekunder.

Opladning

Sådan oplader du: Tilslut et USB-kabel til kontrolleren og til en USB-strømforsyning. For eksempel en USB-strømadapter eller en computer. LED'erne blinker under opladning. De blinker forskelligt afhængigt af status. LED 1 og 4 blinker, hvis den er tilsluttet X (xinput)

LED 2 og 3 blinker, hvis den er forbundet med Y. LED 2 og 3 blinker, når den er slukket.

Hvis du oplader med en USB-strømadapter, blinker LED 1, 2, 3 og 4 og slukker, når den er fuldt opladet.

Hvis du oplader med en computerversion, der er tidligere end Windows 10, blinker L2 og L3.

Hvis du oplader med en computer med Windows 10 eller nyere, blinker L1 og L4 (standard til Xinput).

Når de er fuldt opladede, forbliver LED'erne tændt (tilsluttet). LED'erne slukkes i dvaletilstand.

LED-indikatorer, der blinker hurtigt, indikerer lavt batteri.

Juster turbobastigheden

Turbo kan indstilles til 3 hastigheder (automatiske pres pr. sekund = pps): 5pps, 12pps (standard) og 20 pps.

Forøg hastigheden: Tryk og hold turboknappen (12) + højre styrepind (10) nede for at øge hastigheden.

Sænk hastigheden: Tryk og hold turboknappen (12) + venstre styrepind (10) nede for at reducere hastigheden.

Juster vibrationer ("Switch")

Vibrationer kan indstilles til 4 intensiteter: 0%, 30%, 70% (standard), 100%.

Forøg vibrationer: Tryk og hold turboknappen (12) + venstre styrepind (1) opad for at øge vibrationen.

Reducer vibrationer: Tryk og hold turboknappen (12) + venstre styrepind (1) nede for at mindske vibrationer.

Rengøring

Rengør med en blød tør klud.

App

Denne spilcontroller er kompatibel med 3- parts KeyLinker-appen. Med appen kan du ændre knapperne, ændre vibrationen og meget mere. Appen er tilgængelig både på Google Play og App Store.

Ansvarsfraskrivelse

Distlt services AB og Aurdal ikke er knyttet til udviklerne eller udviklingen af KeyLinker-appen eller App Store eller Google Play.

Garanti

Se venligst www.deltaco.eu for garantioplysninger.

Support

Mere produktinformation kan findes på www.deltaco.eu.

Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu

DEU

Danke, dass Sie sich für Deltaco entschieden haben!

1. Linker Knüppel
2. - Taste
3. Bildschirmaufnahme-Taste (Zum Aufnehmen des Screenshots und Videos)
4. „Home“-Taste
5. + Taste.
6. Y-Taste
7. X-Taste

8. A-Taste
9. B-Taste
10. Rechter Knüppel
11. 3,5 mm Audio-Anschluss
12. Turbo-Taste
13. LED-Anzeigen 1, 2, 3, 4, von oben nach unten
14. Richtungstaste
15. ZR-Taste
16. R-Taste
17. L-Taste
18. ZL-Taste
19. USB-C-Ladeanschluss
20. Verbindungstaste

Vibration

Der Controller hat 2 eingebaute Vibrationsmotoren.

3,5 mm

Verwenden Sie den 3,5-mm-Stereoanschluss, um ein Mikrofon, einen Kopfhörer oder ein Headset anzuschließen.

Anschluss an die „Switch“-Konsole

Schließen Sie den Controller über das System der Konsole an. Je nach Sprache und Version des Systems kann das Menü anders aussehen, aber es sollte in etwa so aussehen: Drücken Sie auf dem Hauptbildschirm die „Home“-Taste -> Controller -> Grip/Order ändern. Halten Sie die Verbindungstaste (20) etwa 4 Sekunden lang gedrückt, um eine Verbindung herzustellen.

Die 4 LED-Leuchten blinken schnell (lassen Sie die Taste los).

Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Verbindung herzustellen.

Trennen („Switch“)

Halten Sie die „Home“-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Verbindung zu trennen. Der Controller wechselt in den Ruhezustand.

Fehlersuche („Switch“)

Stellen Sie sicher, dass der Flugzeugmodus ausgeschaltet ist. Versuchen Sie, die Informationen für dieses Steuergerät unter -

>Steuergeräte und Sensoren zu löschen. Versuchen Sie, die Verbindung wiederherzustellen.

Steuerstick kalibrieren („Switch“)

1. Drücken Sie die „Home“-Taste im Hauptbildschirm -> Systemeinstellungen -> Steuergeräte und Sensoren -> Steuerknüppel kalibrieren.

2. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um zu kalibrieren.

Verbinden mit

Windows/Android/iPhone

Sie können auf 2 ähnliche Arten eine Verbindung mit Wireless herstellen. Entweder mit X oder mit der Y-Taste. X verwendet Xinput (eine System-API).

Für Android empfehlen wir die Verbindung mit der Y-Taste. Für PC

und iPhone empfehlen wir die Verbindung mit der X-Taste.

Wenn Sie ein iPhone mit der Y-Taste verbunden haben, werden die Spiele nicht reagieren. Versuchen Sie es erneut mit der X-Taste.

Der Controller wird in den Bluetooth-Einstellungen mit unterschiedlichen Namen angezeigt, je nachdem, welche Taste Sie gedrückt haben.

Wireless (X-Verbindung): XEingang. Drücken Sie die Verbindungstaste (20) + X.

LED 1 und LED 4 beginnen zu blinken. In den Bluetooth-Einstellungen können Sie nun eine Verbindung zu diesem Controller herstellen.

Wireless (Y-Verbindung): Drücken Sie die Verbindungstaste (20) + Y.

LED 2 und LED 3 beginnen zu blinken. In den Bluetooth-Einstellungen können Sie nun eine Verbindung zu diesem Steuergerät herstellen.

Verkabelt: Schließen Sie den Controller mit einem USB-Kabel an ein Gerät an.

LED 1 und LED 4 leuchten weiter.

Nur Windows: Der Controller ist standardmäßig auf XInput eingestellt. In XInput wird „A“ zu „B“, „B“ zu „A“, „X“ zu „Y“ und „Y“ zu „X“.

Kompatibel mit Windows 10 oder höher.

Turbo

Turbo funktioniert bei diesen Tasten: A B X Y L R ZR ZL

1. Turbo aktivieren: Drücken Sie die Turbotaste + die Taste, für die Sie den Turbo aktivieren möchten.

2. Automatischen Turbo aktivieren: Drücken Sie die Turbotaste + auf der Taste, die den Turbo bereits aktiviert hat.

3. Turbo ausschalten: Drücken Sie die Taste turbo + auf der Taste, bei der der automatische Turbo aktiviert ist.

Schlafmodus

1. Wenn der Bildschirm der Konsole ausgeschaltet wird, wechselt der Controller in den Ruhemodus.

2. Wenn die Konsole angeschlossen ist, wechselt sie nach 5 Minuten Inaktivität automatisch in den Ruhemodus.

Wiederverbinden

Um die Verbindung wiederherzustellen, halten Sie die „Home“-Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die Steuerung aufzuwecken und die Verbindung wiederherzustellen.

Wenn die Verbindung nicht innerhalb von 10 Sekunden wiederhergestellt werden kann, bleibt die Steuerung im Ruhezustand.

Ladevorgang

Zum Aufladen: Schließen Sie ein USB-Kabel an den Controller und an eine USB-Stromversorgung an. Zum Beispiel einen USB-Netzadapter oder einen Computer.

Die LEDs blinken beim Laden. Sie blinken je nach Status unterschiedlich.

LED 1 und 4 blinken, wenn er mit X (xinput) verbunden ist
LED 2 und 3 blinken, wenn es mit Y verbunden ist. LED 2 und 3 blinken, wenn es ausgeschaltet ist.
Wenn Sie das Gerät mit einem USB-Netzadapter aufladen, blinken die LEDs 1, 2, 3 und 4 und erlöschen, wenn es vollständig aufgeladen ist.
Wenn Sie mit einem Computer mit einer älteren Version als Windows 10 aufladen, blinken L2 und L3.
Wenn Sie mit einem Computer mit Windows 10 oder höher aufladen, blinken L1 und L4
(Standardeinstellung: Xinput).
Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchten die LEDs weiter (Verbindung). Im Ruhezustand schalten sich die LEDs aus.
Schnell blinkende LED-Anzeigen weisen auf niedrigen Stromverbrauch hin.

Einstellen der Turbogeschwindigkeit

Der Turbo kann auf 3 Geschwindigkeiten eingestellt werden (automatische Presses Per Second = pps): 5pps, 12pps (Standard) und 20 pps.
Geschwindigkeit erhöhen: Halten Sie die Turbotaste (12) + rechten Stick (10) nach oben gedrückt, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
Geschwindigkeit vermindern: Halten Sie die Turbotaste (12) + den rechten

Stick (10) nach unten gedrückt, um die Geschwindigkeit zu verringern.

Vibration einstellen („Switch“)

Die Vibration kann auf 4 Intensitäten eingestellt werden: 0 %, 30 %, 70 % (Standard), 100 %.

Vibration erhöhen: Halten Sie die Turbotaste (12) + den linken Stick (1) nach oben gedrückt, um die Vibration zu erhöhen.

Verringern der Vibration: Halten Sie die Turbotaste (12) + den linken Stick (1) nach unten gedrückt, um die Vibration zu verringern.

Reinigung

Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

App

Dieser Game Controller ist mit der KeyLinker-App eines Drittanbieters kompatibel. Mit der App können Sie die Tasten modifizieren, die Vibration ändern und vieles mehr.

Die App ist sowohl bei Google play als auch im App Store erhältlich.

Haftungsausschluss

Distlt services AB und Aurdel sind nicht mit den Entwicklern oder der Entwicklung der KeyLinker-App oder dem App-Store oder Google Play verbunden.

Garantie

Siehe www.deltaco.eu für Informationen zur Garantie.

Unterstützung

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie unter www.deltaco.eu.
Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu

ENG

Thank you for choosing Deltaco!

1. Left stick
2. – button
3. Screen capture button (Take screenshot and record video)
4. "Home" button
5. + button
6. Y button
7. X button
8. A button
9. B button
10. Right stick
11. 3.5 mm audio port
12. Turbo button
13. LED indicators 1, 2, 3, 4 counting down to up
14. Direction pad
15. ZR button
16. R button
17. L button
18. ZL button
19. USB-C charge port
20. Connection button

Vibration

The controller has 2 built-in vibration motors.

3.5 mm

Use the 3.5 mm stereo connection to connect a microphone, headphones, or a headset.

Connect to "Switch"-console

Connect the controller via the console's system. Depending on the language and version of the system, the menu might look different, but it should be something like this:

Press the "Home"- button from main screen -> Controllers -> Change Grip/Order.

Press and hold the connection button (20) for about 4 seconds to connect.

The 4 LED lights will flash quickly (release the button).

Follow the instructions on the screen to connect.

Disconnect ("Switch")

Press and hold the "Home" button for about 3 seconds to disconnect. The controller will enter sleep mode.

Troubleshooting ("Switch")

Make sure airplane mode is off. Try to delete the information for this controller from ->controllers and sensors. Try to reconnect.

Calibrate control stick (Switch)

1. Press the "Home"- button from main screen -> System settings -> Controllers and sensors -> Calibrate control sticks.

2. Follow the instructions on the screen to calibrate.

Connect to “Windows/Android/iPhone”

You can connect in 2 similar ways with wireless. Either with X or with Y button. X uses Xinput (a system API). For Android, we recommend Y button connection. For PC and iPhone we recommend X button connection.

If you have connected an iPhone with Y, games will not respond. Try again with X button connection.

The controller will show up with different names in the Bluetooth settings depending on which button you pressed.

Wireless (X connection): Xinput.

Press the connection button (20) + X. LED 1 and LED 4 will start flashing. From the Bluetooth settings, you can now connect to this controller.

Wireless (Y connection): Press the connection button (20) + Y.

LED 2 and LED 3 will start flashing. From the Bluetooth settings, you can now connect to this controller.

Wired: Connect controller to a device with a USB cable.

LED 1 and LED 4 stays lit.

Windows only: The controller defaults to Xinput.

In Xinput, “A” becomes “B”, “B” becomes “A”, “X” becomes “Y” and “Y” becomes “X”.

Compatible with windows 10 or higher.

Turbo

Turbo works on these buttons: A B X Y L R ZR ZL

1. Activate turbo: Press turbo button + button that you want turbo on.

2. Activate automatic turbo: Press turbo button + on the button that already has activated turbo.

3. Turn off turbo: Press turbo + on the button that has automatic turbo activated.

Sleep mode

1. When the console's screen powers off, the controller will enter sleep mode.

2. While connected, the controller will automatically enter sleep mode after 5 minutes of inactivity.

Reconnect

To reconnect press and hold the “Home”-button for about 2 seconds to wake up the controller and reconnect. The controller will stay in sleep mode if it can't reconnect within 10 seconds.

Charging

To charge: Connect a USB cable to the controller and to a USB power supply. For example, a USB power adapter or a computer.

The LEDs flash when charging. They flash differently depending on status. LED 1 and 4 will flash if it is connected with X (xinput)

LED 2 and 3 will flash if it is connected with Y. LED 2 and 3 will flash when it is off.

If you charge with a USB power adapter LED 1, 2, 3 and 4 will flash and turn off when fully charged.

If you charge with a computer version earlier than windows 10, L2 and L3 will flash.

If you charge with a computer with windows 10 or later, L1 and L4 will flash (defaults to Xinput).

When fully charged, the LEDs will stay lit (connected). The LEDs will turn off in sleep status.

LED indicators flashing quickly indicates low power.

Adjust turbo speed

Turbo can be set to 3 speeds (automatic Presses Per Second = pps): 5pps, 12pps (default) and 20 pps.

Increase speed: Press and hold the turbo button (12) + right stick (10) upwards to increase speed.

Decrease speed: Press and hold the turbo button (12) + right stick (10) downwards for to decrease speed.

Adjust vibration ("Switch")

Vibration can be set to 4 intensities: 0%, 30%, 70% (default), 100%.

Increase vibration: Press and hold the turbo button (12) + left stick (1) upwards to increase vibration.

Decrease vibration: Press and hold the turbo button (12) + left stick (1) downwards to decrease vibration.

Cleaning

Clean with a soft dry cloth.

App

This game controller is compatible with the 3rd party KeyLinker app. With the

app you can modify the buttons, change the vibration, and more. The app is available both on Google play and App store.

Disclaimer

DistIt services AB and Aurdal is not associated with the developers or development of the KeyLinker app, or App store, or Google play.

Warranty

Please, see www.deltaco.eu for warranty information.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.

Contact us by e-mail: help@deltaco.eu

EST

Täname teid Deltaco valimise eest!

1. Vasak juhtkang
2. Nupp –
3. Kuvahõive nupp (ekraanipildi tegemine ja video salvestamine)
4. Nupp „Kodu“
5. Nupp +
6. Nupp Y
7. Nupp X
8. Nupp A
9. Nupp B
10. Parema juhtkang
11. 3,5 mm heliport
12. Turbonupp
13. Valgusdiodindikaatorid 1, 2, 3, 4, lugedes alt üles
14. Suunanupp

- 15. Nupp ZR
- 16. Nupp R
- 17. Nupp L
- 18. Nupp ZL
- 19. USB-C laadimisport
- 20. Ühendusnupp

Vibratsioon

Puldil on 2 sisseehitatud vibratsioonimootorit.

3,5 mm

Kasutage 3,5 mm stereoühendust mikrofoni, kõrvaklappide või peakomplekti ühendamiseks.

Ühendamine konsooliga

„Switch“

Ühendage pult konsooli süsteemi kaudu. Sõltuvalt süsteemi keelest ja versioonist võib menüü näha välja erinev, kuid peaks sarnanema sellele: Vajutage peaekraanil nuppu „Kodu“ -> Controllers (puldid) -> Change Grip/Order (muuda haaret/järjestust). Ühendamiseks vajutage ja hoidke ühendusnuppu (20) umbes 4 sekundit. 4 valgusdiodindikaatorit vilguvad kiiresti (vabastage nupp). Ühendamiseks järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.

Lahti ühendamine („Switch“)

Lahti ühendamiseks vajutage ja hoidke nuppu „Kodu“ umbes 3 sekundit. Pult läheb unerežiimi.

Tõrkeotsing („Switch“)

Veenduge, et lennukirežiim on välja lülitatud. Püüdke kustutada selle puldi teave -> controllers and sensors

(puldid ja andurid) alt. Püüdke uuesti ühendada.

Juhtkangi kalibreerimine (Switch)

1. Vajutage peaekraanil nuppu „Kodu“ -> System settings (süsteemiseadistused) -> Controllers and sensors (puldid ja andurid) -> Calibrate control sticks (kalibreeri juhtkange).
2. Kalibreerimiseks järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.

Ühendamine

„Windowsi/Androidi/iPhone'iga“

Saate juhtmeta ühendada 2 sarnasel viisil. Kas nupuga X või Y. X kasutab Xinputi (süsteemi API). Androidi puhul soovitame ühendamist nupuga Y. Arvuti ja iPhone'i puhul soovitame ühendamist nupuga X. Kui olete ühendanud iPhone'i nupuga Y, siis mängud ei reageeri. Proovige uuesti ühendades nupuga X. Pult ilmub Bluetoothi seadistustes erinevate nimedega sõltuvalt sellest, millist nuppu te vajutasite.

Juhtmeta (X ühendus): Xinput.

Vajutage ühendusnuppu (20) + X. Valgusdiod 1 ja valgusdiod 4 hakkavad vilkuma.

Saate nüüd Bluetoothi seadistustes selle puldi ühendada.

Juhtmeta (Y ühendus): Vajutage ühendusnuppu (20) + Y.

Valgusdiod 2 ja valgusdiod 3 hakkavad vilkuma.

Saate nüüd Bluetoothi seadistustes selle puldi ühendada.

Juhtmega: Ühendage pult USB-kaabli abil seadmega.

Valgusdiod 1 ja valgusdiod 4 jäävad põlema.

Ainult Windows: Pult kasutab vaikimisi XInputi.

XInputis, „A“ muutub „B“-ks, „B“ muutub „A“-ks, „X“ muutub „Y“-ks ja „Y“ muutub „X“-ks.

Ühildub Windows 10 või uuemaga.

Turbo

Turbo töötab nendel nuppudel: A B X Y L R ZR ZL

1. Turbo aktiveerimine: Vajutage turbonuppu + nuppu, mille soovite turbot kasutada.

2. Automaatse turbo aktiveerimine: Vajutage turbonuppu + nuppu, millel on turbo juba aktiveeritud.

3. Turbo välja lülitamine: Vajutage turbonuppu + nuppu, millel on automaatne turbo juba aktiveeritud.

Unerežiim

1. Kui konsooli ekraan lülitub välja, läheb pult unerežiimi.

2. Ühendatuna läheb pult automaatselt unerežiimi 5 minuti pikkuse tegevusetuse järel.

Taasühendamine

Taasühendamiseks vajutage ja hoidke puldi äratamiseks ja uuesti ühendamiseks umbes 2 sekundi jooksul nuppu „Kodu“.

Kui see 10 sekundi jooksul uuesti ühendust ei saa, jääb pult unerežiimi.

Laadimine

Laadimiseks: Ühendage USB-kaabel puldi ja USB-toiteallikaga. Näiteks USB-toiteadapteri või arvutiga.

Valgusdiodid vilguvad laadimise ajal.

Need vilguvad sõltuvalt olekust erinevalt.

Valgusdiodid 1 ja 4 vilguvad, kui see on ühendatud nupuga X (Xinput)

Valgusdiodid 2 ja 3 vilguvad, kui see on ühendatud nupuga Y.

Valgusdiodid 2 ja 3 vilguvad, kui see on välja lülitatud.

Kui laete USB toiteadapteriga, vilguvad valgusdiodid 1, 2, 3 ja 4 ning lülituvad välja, kui see on täielikult laetud.

Kui laete arvutiga, mille operatsioonisüsteemi versioon on varasem, kui Windows 10, vilguvad valgusdiod 2 ja valgusdiod 3.

Kui laete arvutiga, mille operatsioonisüsteem on Windows 10 või uuem, vilguvad valgusdiod 1 ja valgusdiod 4 (vaikimisi Xinput).

Kui see on täielikult laetud, jäävad valgusdiodid põlema (ühendatud). Unerežiimis lülituvad valgusdiodid välja.

Kiiresti vilkuvad valgusdiodindikaatorid näitavad aku tühjenemist.

Vibratsiooni reguleerimine ("Switch")

Vibratsiooni saab seadistada 4 intensiivsusele: 0%, 30%, 70% (vaikimisi), 100%.

Vibratsiooni suurendamine:

Vibratsiooni suurendamiseks vajutage ja hoidke turbo nuppu (12) + vasakpoolset juhtkangi (1) üles.

Vibratsiooni vähendamine:

Vibratsiooni vähendamiseks vajutage ja hoidke turbo nuppu (12) + vasakpoolset juhtkangi (1) alla.

Puhastamine

Puhastage pehme ja kuiva lapiga.

Rakendus

See mängupult ühildub 3. isikust pakkuja rakendusega KeyLinker. Rakenduse abil saate muuta nuppe, reguleerida vibratsiooni, ja enamat. Rakendus on saadaval nii Google Plays kui App Store'is.

Lahtiütlemine

Distl services AB ja Aurdel ei ole seotud rakenduse KeyLinker arendajate või arendamise ega App Store'i või Google Playga.

Garantii

Garantiiteabe kohta vaadake palun www.deltaco.eu.

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil www.deltaco.eu.

Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu

FIN

Kiitos, kun valitsit Deltaco-tuotteen!

1. Vasen ohjaussauva
2. Miinuspainike
3. Kuvakaappaus- ja pelivideopainike
4. "Koti"-painike
5. Pluspainike
6. Y-painike
7. X-painike
8. A-painike
9. B-painike
10. Oikea ohjaussauva
11. 3,5 mm ääniliitäntä
12. Turbopainike
13. Merkkivalot 1, 2, 3, 4 (alhaalta ylöspäin lueteltuna)
14. Suuntanäppäimet
15. ZR-painike
16. R-painike
17. L-painike
18. ZL-painike
19. USB-C-latausportti
20. Laiteparin muodostuspainike

Värimämoottorit

Peliohjaimessa on kaksi kiinteää värimämoottoria.

3,5 mm liitäntä

Liitäntään voi kytkeä mikrofonin, kuulokkeet tai kuulokemikrofonin.

Switch-konsoliin kytkeminen

Muodosta yhteys peliohjaimeen laitteen asetuksista. Valikon tekstit vaihtelevat kielen ja käyttöjärjestelmäversion mukaan,

mutta niiden pitäisi olla suurin piirtein tällaisia:

Paina "Koti"-painiketta päävalikossa -> Controllers -> Change Grip/Order.

Muodosta yhteys pitämällä laiteparin muodostuspainiketta (20) pohjassa n. 4 sekunnin ajan.

Tuotteen neljä LED-valoa vilkkuvat nopeasti.

Noudata tämän jälkeen näytöllä olevia ohjeita.

Yhteyden katkaiseminen (Switch)

Saat katkaistua yhteyden, kun pidät "Koti"-painiketta pohjassa n. 3 sekunnin ajan. Peliohjain menee lepotilaan.

Vianmääritys (Switch)

Varmista, ettei pelikonsoli ole lentotilassa. Kokeile poistaa laitepari kohdasta "Controllers and Sensors". Kokeile muodostaa yhteys uudestaan.

Ohjainsauvan kalibrointi (Switch)

1. Paina "Koti"-painiketta päävalikossa -> System Settings -> Controllers and Sensors -> Calibrate Control Sticks.
2. Noudata tämän jälkeen näytöllä olevia ohjeita.

Windowsiin, Androidiin tai iPhoneeseen kytkeminen

Tuotteen voi kytkeä langattomasti kahdella eri tavalla. Voit käyttää joko X- tai Y-painiketta. X käyttää Xinput-tilaa (järjestelmän rajapinta).

Androidin tapauksessa suosittelemme tekemään kytkennän Y-painikkeen avulla. PC:n ja iPhoneen kohdalla suosittelemme käyttämään X-painiketta.

Jos olet kytkenyt peliohjaimen iPhoneen Y-painikkeen avulla, pelit eivät vastaa tuotteen painalluksiin. Kokeile kytkeä uudestaan X-painikkeen avulla.

Ohjain ilmestyy laitteen Bluetooth-asetuksissa olevaan luetteloon. Nimi vaihtelee sen mukaan, mitä painiketta painettiin.

Langaton yhteys (X-menetelmä):

Xinput. Paina laiteparin muodostuspainiketta (20) ja X-painiketta samanaikaisesti. LED-valot 1 ja 4 alkavat vilkkua.

Tämän jälkeen on mahdollista muodostaa yhteys peliohjaimen Bluetooth-asetusten kautta.

Langaton yhteys (Y-menetelmä):

Paina laiteparin muodostuspainiketta (20) ja Y-painiketta samanaikaisesti. LED-valot 2 ja 3 alkavat vilkkua.

Tämän jälkeen on mahdollista muodostaa yhteys peliohjaimen Bluetooth-asetusten kautta.

Langallinen yhteys: Liitä laitteen ja peliohjaimen välille USB-kaapeli. LED-valot 1 ja 4 syttyvät.

Ainoastaan Windows: Tuote on asetettuna oletusarvoisesti Xinput-ohjaimeksi.

Xinput-tilassa A:sta tulee B, B:stä tulee A, X:stä tulee Y ja Y:stä tulee X.

Yhteensopiva Windows 10:n ja uudempien versioiden kanssa.

Turbotila

Seuraavia painikkeita on mahdollista käyttää turbotilassa: A B X Y L R ZR ZL

1. Turbotilan aktivointi: paina turbopainiketta ja sitä painiketta, jolle haluat aktivoida turbotilan.
2. Automaattisen turbotilan aktivointi: paina turbopainiketta ja sitä painiketta, jolle turbotila on jo aktivoitu.
3. Turbotilan kytkeminen pois päältä: paina turbopainiketta ja sitä painiketta, jolle on aktivoitu automaattinen turbotila.

Lepotila

1. Peliohjain menee lepotilaan, kun konsolin näyttö sammuu.
2. Tuote menee lepotilaan myös silloin, kun yhteys on päällä ja painikkeita ei käytetä 5 minuuttiin.

Yhteyden palauttaminen

Jos haluat muodostaa yhteyden uudestaan, pidä "Koti"-painiketta pohjassa n. 2 sekunnin ajan. Peliohjain odottaa tällöin yhteyttä 10 sekuntia. Jos sitä ei muodosteta, tuote jää lepotilaan.

Lataaminen

Lataaminen: Kytke peliohjaimen ja virtalähteen välille USB-kaapeli. Virtalähteenä voi toimia esim. tietokone tai erillinen USB-virtasovitin. LED-valot vilkkuvat lataamisen aikana. Vilkkumistapa vaihtelee toimintatilan

mukaan. LED-valot 1 ja 4 vilkkuvat, jos tuote on kytketty X-painikkeella (Xinput).

LED-valot 2 ja 3 vilkkuvat, jos tuote on kytketty Y-painikkeella. LED-valot 2 ja 3 vilkkuvat, kun se on kytketty pois päältä.

Jos lataat USB-virtasovittimella, LED-valot 1, 2, 3 ja 4 vilkkuvat ja sammuvat, kun lataus on valmis.

Jos lataat Windows 10:tä vanhemmalla käyttöjärjestelmäversiolla, LED-valot 2 ja 3 alkavat vilkkua.

Jos lataat Windows 10 -käyttöjärjestelmällä, LED-valot 1 ja 4 alkavat vilkkua (käytössä oletusarvoisesti Xinput).

Kun lataus on valmis, valot muuttuvat kiinteiksi. Lepotilan aikana valot ovat poissa päältä.

Jos LED-valot vilkkuvat nopeasti, tuotteen akku on vähissä.

Turbonopeuden säätäminen

Turbotilalla on kolme eri nopeusvaihtoehtoa: 5, 12 (oletus) ja 20 painallusta minuutissa.

Nopeuden suurentaminen: pidä pohjassa turbopainiketta (12) ja paina oikeaa ohjaussauvaa (10) ylöspäin.

Nopeuden pienentäminen: pidä pohjassa turbopainiketta (12) ja paina oikeaa ohjaussauvaa (10) alaspäin.

Värinätoiminnon säätäminen (Switch)

Värinätoiminnossa on neljä eri tehoasetusta: 0 %, 30 %, 70 % (oletus) ja 100 %.

Tehon suurentaminen: pidä pohjassa turbopainiketta (12) ja paina vasenta ohjaussauvaa (1) ylöspäin.

Tehon pienentäminen: pidä pohjassa turbopainiketta (12) ja paina vasenta ohjaussauvaa (1) alaspäin.

Puhdistaminen

Tuotteen voi puhdistaa pehmeällä, kuivalla liinalla.

Sovellus

Peliohjain tukee KeyLinker-sovellusta, joka on kolmannen osapuolen kehittämä.

Sovelluksen avulla voi mm. muokata painikkeiden toimintaa, säätää värinätoiminnon tehoa.

Sovellus on tarjolla sekä Google Playssa että App Storessa.

Vastuuvapauslauseke

Distit Services AB ja Aurdel eivät ole kytköksissä KeyLinker-sovelluksen kehitykseen ja kehittäjiin eikä App Storeen tai Google Playhin.

Takuu

Takuuehdot voi lukea osoitteesta www.deltaco.eu.

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa www.deltaco.eu.

Tukipalvelun sähköpostiosoite on help@deltaco.eu.

FRA

Merci de choisir Deltaco !

1. Manche gauche
2. Bouton -
3. Bouton de capture d'écran (capture d'écran et enregistrement vidéo)
4. Bouton « Accueil »
5. Bouton +
6. Bouton Y
7. Bouton X
8. Bouton A
9. Bouton B
10. Manche droit
11. Port audio 3,5 mm
12. Bouton turbo
13. Indicateurs LED 1, 2, 3, 4 ; en comptant de bas en haut
14. Pavé directionnel
15. Bouton ZR
16. Bouton R
17. Bouton L
18. Bouton ZL
19. Port de charge USB-C
20. Bouton de connexion

Vibration

La manette est équipée de 2 moteurs de vibration intégrés.

3,5 mm

Utilisez la connexion stéréo de 3,5 mm pour connecter un microphone, des écouteurs ou un casque.

Connexion à la console « Switch »

Connectez la manette via le système de la console. Selon la langue et la version du système, le menu peut être différent, mais il devrait ressembler à ceci :

Appuyez sur le bouton « Accueil » à partir de l'écran principal -> Manette -> Changer de prise / commande.

Appuyez et maintenez le bouton de connexion (20) pendant environ 4 secondes pour vous connecter.

Les 4 lumières LED clignoteront rapidement (relâchez le bouton).

Suivez les instructions à l'écran pour vous connecter.

Déconnexion (« Switch »)

Appuyez sur le bouton « Accueil » pendant environ 3 secondes pour vous déconnecter. La manette passe en mode veille.

Dépannage (« Switch »)

Assurez-vous que le mode avion est désactivé. Essayez de supprimer les informations relatives à cette manette dans -> manettes et capteurs.

Essayez de vous reconnecter.

Calibrer le manche de commande (« Switch »)

1. Appuyez sur le bouton « Accueil » de l'écran principal -> Paramètres du

système -> Manettes et capteurs -> Calibrer les manches de commande.
2. Suivez les instructions à l'écran pour calibrer.

Connexion à « Windows » / « Android » / « iPhone »

Vous pouvez vous connecter sans fil de 2 façons similaires. Soit avec le bouton X, soit avec le bouton Y. X utilise Xinput (une système API). Pour Android, nous recommandons la connexion avec le bouton Y. Pour PC et iPhone, nous recommandons la connexion avec le bouton X.

Si vous avez connecté un iPhone avec le bouton Y, les jeux ne répondront pas. Essayez à nouveau avec la connexion par le bouton X.

La manette s'affiche avec des noms différents dans les paramètres Bluetooth en fonction du bouton sur lequel vous avez appuyé.

Sans fil (connexion X) : Xinput.

Appuyez sur le bouton de connexion (20) + X.

Les LED 1 et 4 se mettent à clignoter. Dans les paramètres Bluetooth, vous pouvez maintenant vous connecter à cette manette.

Sans fil (connexion Y) : Appuyez sur le bouton de connexion (20) + Y.

Les LED 2 et 3 se mettent à clignoter. À partir des paramètres Bluetooth, vous pouvez maintenant vous connecter à cette manette.

Avec fil : Connecter la manette à un appareil au moyen d'un câble USB.

Les LED 1 et 4 restent allumées.
Windows uniquement : Par défaut, la manette utilise Xinput.

Dans Xinput, « A » devient « B »,
« B » devient « A », « X » devient
« Y » et « Y » devient « X ».

Compatible avec Windows 10 ou supérieur.

Turbo

Turbo fonctionne sur ces boutons : A
B X Y L R ZR ZL

1. Activez le turbo : Appuyez sur le bouton turbo + le bouton sur lequel vous voulez activer le turbo.
2. Activez le turbo automatique : Appuyez sur le bouton turbo + sur le bouton qui a déjà activé le turbo.
3. Désactiver le turbo : Appuyez sur la touche turbo + sur le bouton dont le turbo automatique est activé.

Mode veille

1. Lorsque l'écran de la console s'éteint, la manette passe en mode veille.
2. Lorsqu'elle est connectée, la manette passe automatiquement en mode veille après 5 minutes d'inactivité.

Reconnexion

Pour vous reconnecter, appuyer sur le bouton « Accueil » et le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes pour réveiller la manette et se reconnecter.

La manette reste en mode veille si elle ne peut pas se reconnecter dans les 10 secondes.

Chargement

Pour charger : Connectez un câble à la manette et à une source d'alimentation USB. Par exemple, un adaptateur d'alimentation USB ou un ordinateur.

Les LED clignotent pendant la charge. Elles clignotent différemment selon l'état. Les LED 1 et 4 clignotent si la manette est connectée à X (Xinput). Les LED 2 et 3 clignotent si la manette est connectée à Y. Les LED 2 et 3 clignotent lorsque la manette est éteinte.

Si vous chargez l'appareil à l'aide d'un adaptateur de courant USB, les LED 1, 2, 3 et 4 clignotent et s'éteindront lorsque l'appareil sera complètement chargé.

Si vous chargez avec un ordinateur dont la version est antérieure à Windows 10, L2 et L3 clignotent. Si vous chargez avec un ordinateur équipé de Windows 10 ou d'une version ultérieure, L1 et L4 clignotent (par défaut, Xinput).

Lorsque le chargement est complet, les LED restent allumées (connecté). Les LED s'éteindront en état de veille. Les LED qui clignotent rapidement indiquent une faible puissance.

Régler la vitesse du turbo

Le turbo peut être réglé sur 3 vitesses (pressions automatiques par seconde

= pps) : 5 pps, 12 pps (par défaut) et 20 pps.

Augmentez la vitesse : Maintenez enfoncé le bouton turbo (12) + le manche droit (10) vers le haut pour augmenter la vitesse.

Diminuer la vitesse : Maintenez enfoncé le bouton turbo (12) + le manche droit (10) vers le bas pour diminuer la vitesse.

Régler la vibration (« Switch »)

La vibration peut être réglée sur 4 intensités : 0 %, 30 %, 70 % (par défaut), 100 %.

Augmentez la vibration : Maintenez enfoncé le bouton turbo (12) + le manche gauche (1) vers le haut pour augmenter la vibration.

Diminuer la vibration : Maintenez enfoncé le bouton turbo (12) + le manche gauche (1) vers le bas pour diminuer la vibration.

Nettoyage

Nettoyer avec un chiffon doux et sec.

Applications

Cette manette est compatible avec l'application tierce KeyLinker. Avec l'application, vous pouvez modifier les boutons, changer la vibration, et plus encore.

L'application est disponible sur Google play et App store.

Avis de non-responsabilité

Distit services AB et Aurdel ne sont pas associés aux développeurs ou au développement de l'application

KeyLinker, ou App store, ou Google play.

Garantie

Veuillez consulter www.deltaco.eu pour les informations sur la garantie.

Assistance

Plus d'information sur le produit est disponible sur le site www.deltaco.eu.

Contactez-nous par e-mail : help@deltaco.eu.

HUN

Köszönjük, hogy a Deltacót választotta!

1. Bal kar
2. „-” gomb
3. Gomb a képernyőn látottak rögzítéséhez (képernyőkép készítése vagy videó rögzítése)
4. „Otthon” gomb
5. „+” gomb
6. „Y” gomb
7. „X” gomb
8. „A” gomb
9. „B” gomb
10. Jobb kar
11. 3,5 mm-es audiocsatlakozó
12. Turbó gomb
13. 1., 2., 3., 4. LED jelzőfény, alulról felfelé
14. Irányválasztó gomb
15. „ZR” gomb
16. „R” gomb
17. „L” gomb
18. „ZL” gomb
19. USB-C töltőport

20. Csatlakozás gomb

Rezgés

A kontrollerben 2 beépített rezgőmotor található.

3,5 mm-es csatlakozás

A 3,5 mm-es sztereó csatlakozással csatlakoztathat egy mikrofont, fejhallgatót vagy headsetet.

Csatlakoztatás a „Switch” konzolhoz

Csatlakoztassa a kontrollert a konzolhoz. A rendszer nyelve és verziója függvényében a menü különbözőképpen jelenhet meg, de alapvetően valamennyire hasonló lesz a következőhöz:

Nyomja meg a „Home” (Otthon) gombot a fő képernyőről, majd válassza a Controllers (Kontrollerek) -> Change Grip/Order (Elosztás/Sorrend módosítása) lehetőséget.

Tartsa nyomva a csatlakozás gombot (20) kb. 4 másodpercig a csatlakoztatáshoz.

A 4. LED gyorsan villogni kezd (ne tartsa tovább nyomva a gombot). Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a csatlakoztatáshoz.

Lecsatlakoztatás („Switch”)

Tartsa nyomva a „Home” (Otthon) gombot kb. 3 másodpercig a lecsatlakoztatáshoz. A kontroller alvó üzemmódba lép.

Hibaelhárítás („Switch”)

Ügyeljen rá, hogy a repülőgépen az utazás üzemmód ki legyen kapcsolva. Próbálja meg törölni a kontrollerhez tartozó információt a -> controllers and sensors (kontrollerek és érzékelők) menüpontból. Próbáljon meg újra csatlakozni.

A vezérlőkar kalibrálása (Switch)

1. Nyomja meg a „Home” (Otthon) gombot a fő képernyőről, majd válassza a System settings (Rendszerbeállítások) -> Controllers and sensors (Kontrollerek és érzékelők) -> Calibrate control sticks (Vezérlőkarok kalibrálása) lehetőséget.

2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a kalibráláshoz.

Csatlakoztatás

„Windows/Android/iPhone”-eszközökhöz

A csatlakoztatást vezeték nélkül két egymáshoz hasonló módon, vagy az „X” gombbal, vagy az „Y” gombbal végezheti el. Az „X” az Xinputot használja (ami egy rendszer-API). Android-eszközöknél az „Y” gombos csatlakozást javasoljuk. PC-knél és iPhone-eszközöknél az „X” gombos csatlakozást javasoljuk.

Ha „Y” gombbal csatlakoztatott egy iPhone-eszközt, a játék nem fog reagálni. Helyette próbálja meg az eszközt az „X” gombbal csatlakoztatni.

A kontroller eltérő nevekkkel jelenik meg a Bluetooth beállításokban attól függően, hogy melyik gombot használta.

Vezeték nélküli („X” gombos)

csatlakoztatás: Xinput. Nyomja meg a csatlakoztatás gombot (20) és az „X” gombot.

A 1. és a 4. LED villogni kezd. Innentől kezdve a Bluetooth beállításokból már csatlakozhat ehhez a kontrollerhez.

Vezeték nélküli („Y” gombos)

csatlakoztatás: Nyomja meg a csatlakoztatás gombot (20) és az „Y” gombot.

A 2. és a 3. LED villogni kezd. Innentől kezdve a Bluetooth beállításokból már csatlakozhat ehhez a kontrollerhez.

Vezetékesen: Csatlakoztassa a kontrollert az eszközhöz egy USB-kábellel.

Az 1. LED és a 4. LED folyamatosan világítani fog.

Csak Windows: A kontroller alapértelmezés szerint XInput kiosztást használ.

Az „XInput” kiosztásban „A”-ból „B” lesz, „B”-ből „A” lesz, „X”-ből „Y” lesz, és „Y”-ből „X” lesz.

Kompatibilis a Windows 10 és újabb Windows-verziókkal.

Turbó üzemmód

A turbó üzemmód a következő gombokon működik: A, B, X, Y, L, R, ZR, ZL

1. A Turbó üzemmód aktiválása: Nyomja meg a turbó gombot + azt a gombot, amelyen a turbó üzemmódot szeretné.

2. Az Automatikus turbó üzemmód aktiválása: Nyomja meg a turbó gombot + azt a gombot, amelyen már aktiválta a turbó üzemmódot.

3. Turbó üzemmód kikapcsolása: Nyomja meg a turbó gombot + azt a gombot, amelyen már aktiválta az automatikus turbó üzemmódot.

Alvó üzemmód

1. Amikor a konzol képernyője kikapcsol, a kontroller alvó üzemmódba lép.

2. A csatlakoztatott vezérlő 5 percnyi tétlenség után automatikusan alvó üzemmódba lép.

Újracsatlakoztatás

A kontroller aktiválásához és újracsatlakoztatásához nyomja meg kb. 2 másodpercig a „Home” (Otthon) gombot.

A kontroller alvó üzemmódban marad, ha 10 másodpercen belül nem tud csatlakozni.

Töltés

A töltéshez: Csatlakoztasson egy USB-kábelt a kontrollerhez és egy USB-s tápellátáshoz, például egy USB-adapterhez vagy egy számítógéphez.

A LED-ek töltés közben a töltés állapotától függően eltérően villognak. A 1. és 4. LED „X” gombos (xinputos) csatlakoztatás esetén villog.

A 2. és 3. LED „Y” gombos csatlakoztatás esetén villog. A 2. és 3. LED a csatlakozás bontásával villogni fog.

Ha az eszközt USB-s tápadapterrel tölti, az 1., 2., 3. és 4. LED villogni fog, és az eszköz teljes feltöltése után mind kikapcsol.

Ha Windows 10-esnél régebbi Windows-számítógépről végzi a töltést, a 2. és a 3. LED fog villogni.

Ha Windows 10-es vagy újabb Windows-számítógépről végzi a töltést, az 1. és a 4. LED fog villogni (az Xinput alapértelmezett LED-jei).

A teljes feltöltés után a LED-ek folyamatosan világítanak (csatlakoztatott állapotban). Alvó állapotba lépve a LED-ek kikapcsolnak.

A villogó LED-jelzőfények alacsony akkumulátortöltöttséget jeleznek.

A turbó sebesség módosítása

A turbó sebesség (automatikus lenyomás másodpercenként [pps]) 3 eltérő fokozatba állítható: 5 pps, 12 pps (alapértelmezett) és 20 pps.

Sebesség növelése: Nyomja meg hosszan a turbó gombot (12) + a jobb kart (10) felfelé a sebesség növeléséhez.

Sebesség csökkentése: Nyomja meg hosszan a turbó gombot (12) + a jobb kart (10) lefelé a sebesség csökkentéséhez.

A rezgés módosítása („Switch”)

A rezgés erőssége 4 eltérő fokozatba állítható: 0%, 30%, 70%

(alapértelmezett), 100%.

Rezgés növelése: Nyomja meg hosszan a turbó gombot (12) + a bal kart (1) felfelé a rezgés növeléséhez.

Rezgés csökkentése: Nyomja meg hosszan a turbó gombot (12) + a bal kart (1) lefelé a rezgés csökkentéséhez.

Tisztítás

Puha, száraz ruhával tisztítsa.

Alkalmazás

Ez a játékkontroller kompatibilis a külső fél KeyLinker alkalmazásával. Ezzel az alkalmazással módosíthatja a gombokat, változtathat a rezgésen, stb. Az alkalmazás a Google Play és az App Store felületén egyaránt elérhető.

Felelősség kizárása

A Distlt services AB és az Aurde cégeknek nincs befolyása a KeyLinker app, az App Store vagy a Google Play fejlesztőire vagy fejlesztéseire.

Garancia

A garanciális információkat lásd a www.deltaco.eu webhelyen.

Támogatás

A www.deltaco.eu webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail-címen keresztül
léphet velünk kapcsolatba:
help@deltaco.eu.

LAV

Paldies, ka izvēlējāties Deltaco!

1. Kreisais analogais kursor
2. – poga
3. Ekrāna tveršanas taustiņš (Uzņemt ekrānšāviņu un ierakstīt video)
4. "Sākuma" taustiņš
5. + taustiņš
6. Y taustiņš
7. X taustiņš
8. A taustiņš
9. B taustiņš
10. Labais analogais kursor
11. 3,5 mm audio pieslēgvietā
12. Turbo taustiņš
13. LED indikatori 1., 2., 3., 4., skaitot no lejas uz augšu
14. Virziena taustiņi
15. ZR taustiņš
16. R taustiņš
17. L taustiņš
18. ZL taustiņš
19. USB-C uzlādes pieslēgvietā
20. Savienojuma poga

Vibrēšana

Kontrollerim ir 2 iebūvēti vibrācijas motori.

3,5 mm

Izmantojiet 3,5 mm stereo savienojumu, lai pieslēgtu mikrofonu vai austiņas.

Savienošana ar "Switch" konsoli

Savienojiet kontrolleri, izmantojot konsoles sistēmu. Atkarībā no sistēmas valodas un versijas izvēlnē var izskatīties dažādi, bet tai jābūt apmēram šādi:

Galvenajā ekrānā nospiediet taustiņu "Sākums" -> Kontrolleri -> Mainīt satvērienu/izkārtojumu.

Nospiediet un apmēram 4 sekundes turiet nospiešu savienojuma pogu, lai izveidotu savienojumu.

4 LED gaismas sāks ātri mirgot (atļaidiet pogu).

Lai savienotos, sekojiet ekrānā redzamajiem norādījumiem.

Atvienošana ("Switch")

Lai atvienotu konsoli, nospiediet un apmēram 3 sekundes turiet nospiešu taustiņu "Sākums". Kontrolleris pārslēgsies miega režīmā.

Traucējummeklēšana ("Switch")

Pārliecinieties, ka lidmašīnas režīms ir izslēgts. Mēģiniet dzēst informāciju par šo kontrolleri no -> kontrolleri un sensori. Mēģiniet atkārtoti izveidot savienojumu.

Vadības sviru kalibrēšana (Switch)

1. Piespiediet "Sākuma" taustiņu galvenajā ekrānā -> Sistēmas iestatījumi -> Kontrolleri un sensori -> Kalibrēt vadības sviras.

2. Lai kalibrētu, sekojiet ekrānā redzamajiem norādījumiem.

Izveidot savienojumu ar “Windows/Android/iPhone”

Izmantojot bezvadu savienojumu, varat izveidot savienojumu divos līdzīgos veidos. Vai nu ar X, vai ar Y taustiņu. X izmanto Xinput (sistēmas API).

Operētājsistēmā Android mēs iesakām Y taustiņa savienojumu. Datoram un iPhone mēs iesakām X taustiņa savienojumu.

Ja esat savienojis iPhone ar Y, spēles nereaģēs. Mēģiniet vēlreiz ar X taustiņa savienojumu.

Kontrolieris Bluetooth iestatījumos tiks parādīts ar dažādiem nosaukumiem atkarībā no nospiestā taustiņa.

Bezvadu (X savienojums): Xinput. Nospiediet savienojuma pogu (20) + X. LED 1 un LED 4 sāks mirgot. Tagad, izmantojot Bluetooth iestatījumus, varat izveidot savienojumu ar šo kontrolleri.

Bezvadu (Y savienojums): Nospiediet savienojuma pogu (20) + Y. LED 2 un LED 3 sāks mirgot. Tagad, izmantojot Bluetooth iestatījumus, varat izveidot savienojumu ar šo kontrolleri. Vadu savienojums: Savienojiet kontrolleri ar ierīci, izmantojot USB vadu.

LED 1 un LED 4 paliek iedegtas. Tikai Windows: Kontrollera noklusējuma iestatījums ir Xinput.

XInput “A” kļūst par “B”, “B” kļūst par “A”, “X” kļūst par “Y” un “Y” kļūst par “X”.

Savietojams ar Windows 10 vai jaunāku versiju.

Turbo

Turbo darbojas attiecībā uz šiem taustiņiem: A B X Y L R ZR ZL

1. Turbo aktivizēšana: Piespiediet turbo taustiņu + taustiņu, kuram vēlaties piešķirt turbo režīmu.
2. Automātiska turbo aktivizēšana: Piespiediet turbo taustiņu + taustiņu, kuram jau ir aktivizēts turbo režīms.
3. Turbo izslēgšana: Piespiediet turbo + taustiņu, kuram aktivizēta automātiska turbo aktivizēšana.

Miega režīms

1. Kad konsoles ekrāns izslēdzas, kontrolleris aktivizē miega režīmu.
2. Kad kontrolleris ir savienots, tas automātiski ieslēgs miega režīmu pēc 5 neaktivitātes minūtēm.

Atkārtota savienošana

Lai savienotu atkārtoti, piespiediet taustiņu “Sākums” un turiet to nospiestu 2 sekundes lai ieslēgtu kontrolleri un no jauna savienotos. Kontrolleris paliks miega režīmā, ja tas nevarēs 10 sekunžu laikā no jauna savienoties.

Uzlāde

Lai uzlādētu: Savienojiet USB vadu ar kontrolleri un USB strāvas padevi. Piemēram, ar USB strāvas adapteri vai datoru.

Uzlādes laikā LED gaismas mirgos.
Dažādos stāvokļos, tās mirgo citādi.
LED 1 un 4 mirgos, ja ir savienots ar X
(xinput)

LED 2 un 3 mirgos, ja ir savienots ar
Y. LED 2 un 3 mirgos, kad ir izslēgts.
Ja uzlādējat, izmantojot USB strāvas
adapteri, LED 1, 2, 3 un 4 mirgos un
izslēgsies, kad tas ir pilnībā uzlādēts.
Ja uzlādējat ar datora versiju, kas ir
vecāka par Windows 10, mirgos L2 un
L3.

Ja uzlādējat ar datoru, kam ir
operētājsistēma Windows 10 vai
jaunāka versija, mirgos L1 un L4 (pēc
noklusējuma Xinput).

Kad kontrolleris būs pilnīgi uzlādēts,
LED indikatori paliks iedegti
(savienots). Miega režīmā gaismas
diodes izslēgsies.

Ātra LED indikatoru mirgošana norāda
uz zemu uzlādes līmeni.

Turbo ātruma noregulēšana

Turbo var iestatīt uz 3 ātrumiem
(automātiski piespiedieni vienā
sekundē = pps): 5pps, 12pps
(noklusējums) un 20 pps.

Ātruma palielināšana: Lai palielinātu
ātrumu, nospiediet un turiet turbo pogu
(12) + labās puses džoistiku (10) uz
augšu .

Ātruma samazināšana: Lai samazinātu
ātrumu, nospiediet un turiet turbo
pogu(12) + labās puses džoistiku (10)
uz leju.

Vibrācijas noregulēšana ("Pārslēgšana")

Vibrāciju var iestatīt 4 intensitātes
līmeņos: 0 %, 30 %, 70 %
(noklusējuma), 100 %.

Vibrācijas palielināšana: Lai palielinātu
vibrāciju, nospiediet un turiet turbo
pogu (12) + kreisās puses džoistiku (1)
uz augšu.

Vibrācijas samazināšana: Lai
samazinātu vibrāciju, nospiediet un
turiet turbo pogu(12) + kreisās puses
džoistiku (1) uz leju.

Tīrīšana

Tīriet ar mīkstu, sausu drānu.

Lietotne

Šis spēles kontrolleris ir saderīgs
ar trešās puses lietotni KeyLinker.
Izmantojot lietotni, varat modificēt
pogas, mainīt vibrāciju, un daudz
ko citu.

Lietotne ir pieejama gan Google
Play, gan App Store.

Atruna

Distit services AB un Aurdel nav
saistīti ar KeyLinker lietotnes, App
Store vai Google Play izstrādāšanu vai
to izstrādātājiem.

Garantija

Lūdzu, apmeklējiet www.deltaco.eu, lai
uzzinātu par garantiju.

Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm

atrodama tīmekļa vietnē

www.deltaco.eu.

Sazinieties ar mums pa e-pastu:

help@deltaco.eu

LIT

Ačiū, kad renkatēs „Deltaco“!

1. Kairysis valdiklis
2. – mygtukas
3. Ekraņa fiksavimo mygtukas
(užfiksuoti ekrano nuotrauką ir įrašyti ekrano vaizdą)
4. „Pradžios“ mygtukas
5. + mygtukas
6. Y mygtukas
7. X mygtukas
8. A mygtukas
9. B mygtukas
10. Dešinysis valdiklis
11. 3,5 mm garso jungtis
12. „Turbo“ mygtukas
13. 1, 2, 3 ir 4 LED indikatoriai, skaičiuojant iš apačios į viršų
14. Keturkryptis valdiklis
15. ZR mygtukas
16. R mygtukas
17. L mygtukas
18. ZL mygtukas
19. USB-C krovimo jungtis
20. Prisijungimo mygtukas

Vibracija

Žaidimų pultelis turi 2 integruotus vibracijos variklius.

3,5 mm

3,5 mm stereo jungtimi galite

prisijungti prie mikrofono, ausinių arba prie ausinių su mikrofonu.

Prisijungimas prie „Switch“ žaidimų konsolės

Prijunkite pultelį naudodamiesi žaidimų

konsolės Sistema. Priklausomai nuo

sistemos kalbos ir versijos, meniu gali

šiek tiek skirtis, tačiau preliminarai

turėtų atrodyti maždaug taip:

Pagrindiniame ekrane spustelėkite

„Pradžios“ mygtuką -> Pulteliai ->

Keisti laikymo būdą / tvarką.

Nuspauskite ir maždaug 4 sekundes

palaikykite prisijungimo mygtuką (20),

kad prisijungtumėte.

4 LED indikatoriai greitai sužybsės

(atleiskite mygtuką).

Sekite ekrane pateiktas instrukcijas,

kad prisijungtumėte.

Atsijungimas („Switch“)

Nuspauskite ir palaikykite „Pradžios“

mygtuką, kad atsijungtumėte. Žaidimų

pultelis ims veikti miego režimu.

Trikčių šalinimas („Switch“)

Įsitinkinkite, kad skrydžio režimas

išjungtas. Pamėginkite „pulteliai ir

jutikliai“ meniu ištrinti šio žaidimų

pultelio informaciją. Pamėginkite

prisijungti iš naujo.

Valdiklių kalibravimas

(„Switch“)

1. Pagrindiniame ekrane spustelėkite

„Pradžios“ mygtuką -> Sistemos

nustatymai -> Pulteliai ir jutikliai -> Kalibruoti valdiklius.

2. Sekite ekrane pateiktas instrukcijas, kad kalibruotumėte.

Prisijungimas prie „Windows“, „Android“ ir „iPhone“

Bevieliu būdu galite prisijungti dviem panašiais būdais – „X“ arba „Y“ mygtukais. „X“ mygtukas naudoja „Xinput“ (sistemos API).

„Android“ operacinėms sistemoms rekomenduojame prisijungti „Y“ mygtuku. Asmeniniams kompiuteriams ir „iPhone“ įrenginiams rekomenduojame prisijungti „X“ mygtuku.

Jei prie „iPhone“ įrenginio prisijungėte „Y“ jungtimi, žaidimai nereaguos. Pabandykite iš naujo „X“ mygtuko jungtimi.

Žaidimų pultelio pavadinimas „Bluetooth“ nustatymuose skirsis priklausomai nuo to, kurį mygtuką paspaudėte.

Bevelis („X“ jungtis): „Xinput“. Spustelėkite prisijungimo mygtuką (20) ir „X“.

LED 1 ir LED 4 ims žybsėti.

Dabar galite prisijungti prie šio žaidimų pultelio nuėję į įrenginio „Bluetooth“ nustatymus.

Bevelis („Y“ jungtis): spustelėkite prisijungimo mygtuką (20) ir „Y“.

LED 2 ir LED 3 ims žybsėti.

Dabar galite prisijungti prie šio žaidimų pultelio nuėję į įrenginio „Bluetooth“ nustatymus.

Prisijungimas laidu: prijunkite žaidimų pultelį prie įrenginio naudodami USB laidą.

LED 1 ir LED 4 nuolat švies.

Tik „Windows“: pultelis automatiškai nustatomas kaip „XInput“.

Kai nustatoma „XInput“, „A“ tampa „B“, „B“ tampa „A“, „X“ tampa „Y“, o „Y“ tampa „X“.

Suderinamas su „Windows“ 10 ir naujesnėmis versijomis.

„Turbo“

„Turbo“ veikia šiems mygtukams: A B X Y L R ZR ZL

1. Aktyvuoti „turbo“: spustelėkite „turbo“ mygtuką ir tuo pat metu spustelėkite mygtuką, kuriam norite taikyti „turbo“ režimą.

2. Aktyvuoti automatinį „turbo“: spustelėkite „turbo“ mygtuką ir tuo pat metu spustelėkite mygtuką, kuriam jau aktyvuotas „turbo“ režimas.

3. Išjungti „turbo“: spustelėkite „turbo“ mygtuką ir tuo pat metu spustelėkite mygtuką, kuriam jau aktyvuotas automatinis „turbo“ režimas.

Miego režimas

1. Žaidimų konsolės ekranui išsijungus žaidimų pultelis ims veikti miego režimu.

2. Kai pultelis prijungtas, jis automatiškai ims veikti miego režimu, jei 5 minutes nebus atliekami jokie veiksmai.

Prisijungimas iš naujo

Norėdami prisijungti iš naujo, nuspauskite ir maždaug 2 sekundes

palaikykite „Pradžios“ mygtuką, kad žaidimų pultelis aktyvintųsi ir prisijungtų iš naujo.

Jei per 10 sekundžių nepavyksta prisijungti, pultelis liks veikti miego režimu.

Krovimas

Norėdami įkrauti: prijunkite USB laidą prie žaidimų pultelio ir USB maitinimo šaltinio, pavyzdžiui, USB maitinimo adapterio arba kompiuterio.

Krovimo metu LED žybsi. Priklausomai nuo būsenos, LED indikatoriai žybsės skirtingai. 1 ir 4 LED indikatoriai žybsės, jei prisijungta per „X“ („Xinput“)

2 ir 3 LED indikatoriai žybsės, jei prisijungta per „Y“. 2 ir 3 LED indikatoriai žybsės, kai neprisijungta.

Jei krausite per USB maitinimo adapterį, 1, 2, 3 ir 4 LED indikatoriai žybsės, o visiškai įkrovus, užges.

Jei krausite kompiuteriu, kurio operacinės sistemos versija senesnė nei „Windows“ 10, žybsės L2 ir L3.

Jei krausite kompiuterio, kurio operacinės sistemos versija yra „Windows“ 10 arba naujesnė, žybsės L1 ir L4 (numatytasis „Xinput“ nustatymas).

Visiškai įkrovus LED indikatoriai nuolat švies (prisijungus). LED indikatoriai užges pulteliui ėmus veikti miego režimu.

Jei LED indikatoriai greitai žybsi, tai rodo, jog akumuliatorius senka.

„Turbo“ greičio reguliavimas

„Turbo“ galima nustatyti 3 lygių greitį (automatiniai paspaudimai per sekundę = pps): 5 pps, 12 pps (numatytasis) ir 20 pps.

Padidinti greitį: laikykite nuspaudę „turbo“ mygtuką (12) ir tuo pat metu dešinįjį valdiklį (10) slinkite aukštyn, kad padidintumėte greitį.

Sumažinti greitį: laikykite nuspaudę „turbo“ mygtuką (12) ir tuo pat metu dešinįjį valdiklį (10) slinkite žemyn, kad sumažintumėte greitį.

Vibracijos reguliavimas („Switch“)

Vibraciją galima nustatyti 4 lygių intensyvumu: 0 %, 30 %, 70 % (numatytasis), 100 %.

Padidinti vibraciją: laikykite nuspaudę „turbo“ mygtuką (12) ir tuo pat metu kairįjį valdiklį (1) slinkite aukštyn, kad padidintumėte vibracijos intensyvumą. Sumažinti vibraciją: laikykite nuspaudę „turbo“ mygtuką (12) ir tuo pat metu kairįjį valdiklį (1) slinkite žemyn, kad sumažintumėte vibracijos intensyvumą.

Valymas

Valykite minkšta, sausa šluoste.

Aplikacija

Šis žaidimų pultelis suderinamas su trečiosios šalies „KeyLinker“ aplikacija. Jos pagalba galite modifikuoti mygtukus, keisti vibracijos režimą ir dar daugiau.

Aplikacija prieinama „Google play“ ir „App store“ parduotuvėse.

Atsakomybė

„Distlt services“ AB ir „Aurdel“ niekaip nesusiję su „KeyLinker“ aplikacijos, „App store“ arba „Google play“ parduotuvių kūrimu ir jų kūrėjais.

Garantija

Daugiau informacijos apie gaminio garantiją galite sužinoti adresu www.deltaco.eu.

Pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį galima rasti interneto svetainėje www.deltaco.eu.

Susisiekite su mumis elektroniniu paštu: help@deltaco.eu

NLD

Bedankt voor het kiezen van Deltaco!

1. Linker stick
2. – knop
3. Knop voor schermopname (Screenshot maken en video opnemen)
4. Home-knop
5. + knop
6. Y-knop
7. X-knop
8. A-knop
9. B-knop
10. Rechter stick
11. 3.5 mm audiopoort
12. Turbo-knop

13. LED indicatoren 1, 2, 3, 4 aftellen tot

14. Richtingstoetsen

15. ZR-knop

16. R-knop

17. L-knop

18. ZL-knop

19. USB-C oplaadpoort

20. Verbindingsknop

Vibratie

De controller heeft 2 ingebouwde vibratiemotoren.

3.5 mm

Gebruik de 3,5 mm stereo-aansluiting om een microfoon, koptelefoon of headset aan te sluiten.

Maak verbinding met Switch-console

Sluit de controller via het systeem van de console aan. Afhankelijk van de taal en de versie van het systeem kan het menu er anders uitzien, maar het zou er ongeveer zo moeten zijn:

Druk op de Home-knop op het hoofdscherm -> Controllers -> Grip/Order wijzigen.

Houd de verbindingstoets (20) ongeveer 4 seconden ingedrukt om verbinding te maken..

De 4 LED-lampjes knipperen snel (laat de knop los).

Volg de instructies op het scherm om verbinding te maken.

Ontkoppelen (Switch)

Houd de Home-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om de verbinding

te verbreken. De controller gaat naar de slaapstand.

Probleemoplossing (Switch)

Zorg ervoor dat de vliegtuigmodus is uitgeschakeld. Probeer de informatie voor deze controller te verwijderen uit -> controllers en sensoren. Probeer opnieuw te verbinden.

Control stick kalibreren (Switch)

1. Druk op de Home-toets van het hoofdscherm -> Systeeminstellingen -> Regelaars en sensoren -> Control stick alibreren.

2. Volg de instructies op het scherm om te kalibreren.

Verbinding met

Windows/Android/iPhone maken

Je kunt op 2 vergelijkbare manieren draadloze verbinding maken. Met X of met de Y knop. X gebruikt X-input (systeem-API).

Voor Android raden we de Y-knop verbinding aan. Voor PC en iPhone raden we de X knop aan.

Als je een iPhone met Y hebt verbonden, zullen spellen niet reageren. Probeer het opnieuw met de X-knop verbinding.

De controller zal met verschillende namen in de Bluetooth-instellingen verschijnen, afhankelijk van de knop die je hebt ingedrukt.

Draadloos (X-verbinding): X-input. Druk op de verbindingsknop (20) + X.

LED 1 en LED 4 begint te knipperen. Vanuit de Bluetooth-instellingen kunt je nu verbinding met deze controller maken.

Draadloos (Y-verbinding): Druk op de verbindingsknop (20) + Y.

LED 2 en LED 3 begint te knipperen. Vanuit de Bluetooth-instellingen kunt je nu verbinding met deze controller maken.

Bedraad: Sluit de controller op een apparaat met een USB-kabel aan.

LED 1 en LED 4 blijft branden.

Alleen voor Windows: De controller staat standaard op X-input.

In X-input wordt "A" "B", "B" wordt "A", "X" wordt "Y" en "Y" wordt "X".

Compatibel met Windows 10 of hoger.

Turbo

Turbo werkt op deze knoppen: A B X Y L R ZR ZL

1. Turbo activeren: Druk op de turboknop + de knop waarop u de turbo wilt inschakelen..

2. Automatische turbo activeren: Druk op turbo knop + op de knop die turbo al heeft geactiveerd.

3. Turbo uitschakelen: Druk op turbo + op de knop waarop de automatische turbo is geactiveerd.

Slaapstand

1. Wanneer het scherm van de console wordt uitgeschakeld, gaat de controller in de slaapstand..

2. Als de controller is aangesloten, gaat deze na 5 minuten inactiviteit automatisch in de slaapstand..

Opnieuw aansluiten

Om opnieuw verbinding te maken houdt u de Home-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om de controller te wekken en opnieuw verbinding te maken.

De controller blijft in slaapstand als deze niet binnen 10 seconden opnieuw verbinding kan maken..

Opladen

Opladen: Sluit de USB-kabel op de controller en op de USB-voeding aan. Bijvoorbeeld een USB-stroomadapter of een computer.

De LED's knipperen tijdens het laden. Zij knipperen verschillend afhankelijk van de status. LED 1 en 4 knipperen als het apparaat via X (X-input) verbonden is.

LED 2 en 3 knipperen als het apparaat via Y verbonden is. LED 2 en 3 knipperen als het apparaat uit staat.

Als je met een USB-stroomadapter oplaadt knipperen LED 1, 2, 3 en 4 en gaan deze uit als het apparaat volledig is opgeladen.

Als je met een computerversie ouder dan Windows 10 oplaadt, knipperen L2 en L3.

Als je met een computerversie Windows 10 of hoger oplaadt, knipperen L1 en L4 (standaard X-input).

Wanneer de batterij volledig is opgeladen blijven de LED's branden (verbonden). In de slaapstand gaan de LED's uit.

Snel knipperende LED-indicatoren wijzen op een laag vermogen.

Turbosnelheid aanpassen

Turbo kan worden ingesteld op 3 snelheden (automatische drukken per seconde = pps): 5 pps, 12 pps (standaard) en 20 pps.

Snelheid verhogen: Houd de turbo knop (12) + rechter stick (10) omhoog ingedrukt om de snelheid te verhogen.

Snelheid verlagen: Houd de turboknop (12) + rechter joystick (10) naar beneden gedrukt om de snelheid te verlagen..

Vibratie aanpassen (Switch)

De vibratie kan op 4 intensiteiten worden ingesteld: 0%, 30%, 70% (standaard), 100%.

De vibratie verhogen: Houd de turboknop (12) + linker stick (1) omhoog ingedrukt om de vibratie te verhogen.

De vibratie verminderen: Houd de turboknop (12) + linker joystick (1) naar beneden gedrukt om de vibratie te verminderen..

Reinigen

Schoonmaken met een zachte droge doek.

App

Deze game controller is compatibel met de 3rd party app KeyLinker. Met de app kun je de knoppen aanpassen, de vibratie veranderen en meer.

De app is beschikbaar op Google play en App store.

Disclaimer

Distlt services AB en Aurdel zijn niet verbonden met de ontwikkelaars of ontwikkeling van de app KeyLinker, App store of Google play.

Garantie

Zie www.deltaco.eu voor informatie over de garantie..

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu.
Neem contact met ons op:
help@deltaco.eu

NOR

Takk for at du valgte Deltaco!

1. Venstre styrespak
2. - knapp
3. Skjerminnspillingsknapp (Ta skjermdump og ta opp video)
4. "Hjem"-knapp
5. + knapp
6. Y-knapp
7. X-knapp
8. A-knapp
9. B-knapp
10. Høyre styrespak
11. 3,5mm audioport
12. Turbo-knapp
13. Lysdiodeindikatorer 1, 2, 3, 4 telt nedenfra og opp
14. Styrekors
15. ZR-knapp
16. R-knapp
17. L-knapp
18. ZL-knapp

19. USB-C ladningsport

20. Tilkoblingsknapp

Vibrasjon

Håndkontrollen har 2 innebygde vibrasjonsmotorer.

3,5 mm

Bruk 3,5mm stereotilkoblingen for å koble til en mikrofon, hodetelefoner eller et headset.

Koble til "Switch"-konsollen

Avhengig av språk og versjon av systemet kan menyen se annerledes ut, men burde være noenlunde lignende:

Trykk på "Hjem"- knappen fra hovedskjermen -> Håndkontroller -> Endre grep / oppsett.

Hold tilkoblingsknappen (20) nede i ca. 4 sekunder for å koble til.

De 4 LED-lysene blinker hurtig (slipp knappen).

Følg instruksjonene på skjermen for å tilkoble.

Koble fra ("Switch")

Hold "Hjem" -knappen nede i ca. 3 sekunder for å koble fra.

Håndkontrollen går inn i hvilemodus.

Feilsøking ("Switch")

Pass på at flymodus ikke er på.

Forsøk å ta vekk informasjonen for denne håndkontrolleren fra->håndkontroller og sensorer. Forsøk å koble til på nytt.

Kalibrer styrekontroll (Switch)

1. Trykk på "Hjem"-knappen fra hovedskjermen -> Systeminnstillinger -

> håndkontroller og sensorer ->

Kalibrer styrekontroll.

2. Følg instruksjonene på skjermen for å kalibrere.

Koble til "Windows / Android / iPhone"

Du kan koble til på 2 veldig like måter trådløst. Enten med X eller med Y-knappen. X brukes Xinput (et system API).

For Android anbefaler vi tilkobling med Y-knappen. For PC og iPhone anbefaler vi tilkobling med X-knappen. Om du har koblet til en iPhone med Y vil ikke spill respondere. Prøv igjen med tilkobling med X-knappen. Kontrolleren vil dukke opp med forskjellige navn i Bluetooth-innstillinger avhengig av hvilken knapp du brukte.

Trådløst (X-tilkobling): Xinput. Trykk på tilkoblingsknappen (20) + X. LED 1 og LED 4 vil begynne å blinke. Du kan nå koble til kontrolleren fra Bluetooth-innstillinger på din enhet.

Trådløst (Y-tilkobling): Trykk på tilkoblingsknappen (20) + Y. LED 2 og LED 3 vil begynne å blinke. Du kan nå koble til kontrolleren fra Bluetooth-innstillinger på din enhet. Kabeltilkobling: Koble håndkontrollen til en enhet med en USB-kabel.

LED 1 og LED 4 lyser.

Kun Windows: handkontrollen er som standard XInput.

I XInput blir "A" "B", "B" blir "A", "X" blir "Y" og "Y" blir "X".

Kompatibel med Windows 10 eller nyere.

Turbo

Turbo fungerer på disse knappene: A B X Y L R ZR ZL

1. Aktiver turbo: Trykk på turboknappen + knappen som du vil ha turbo på.

2. Aktiver automatisk turbo: Trykk på turboknappen + på knappen som allerede har aktivert turbo.

3. Slå av turbo: Trykk på turbo + på knappen som har automatisk turbo aktivert.

Hvilemodus

1. Når konsollens skjerm slås av går håndkontrollen inn i hvilemodus.

2. Når den er tilkoblet går håndkontrollen automatisk i hvilemodus etter 5 minutters inaktivitet.

Koble til på nytt

For å koble til på nytt, trykk og hold inne "Hjem"-knappen i ca. 2 sekunder for å vekke håndkontrollen og koble til på nytt.

Handkontrollen forblir i hvilemodus om den ikke kan kobles til på nytt innen 10 sekunder.

Lade

Lade: Koble en USB-kabel til håndkontrollen og til en USB-strømforsyning. For eksempel en USB-strømadapter eller en PC. LED-ene blinker under ladning. De blinker forskjellig avhengig av status.

LED 1 og 4 vil blinke om den er tilkoblet med X (xinput)

LED 2 og 3 vil blinke om den er koblet til med Y. LED 2 og 3 vil blinke når den er slått av.

Om du lader med en USB-strømadapter vil LED 1, 2, 3 og 4 blinke og skru seg av når den er fulladet.

Om du lader med en PC med en tidligere versjon av Windows enn Windows 10 vil L2 og L3 blinke.

Om du lader med en PC med Windows 10 eller nyere vil L1 og L4 blinke (standard blir Xinput).

When fully charged, the LEDs will stay lit (connected). The LEDs will turn off in sleep status.

LED indicators flashing quickly indicates low power.

Juster turbobastigheten

Turbo har 3 hastigheter (automatisk trykk per sekund = tps): 5 tps, 12 tps (standard) og 20 tps.

Øk hastigheten: trykk og hold inne turboknappen (12) + høyre styrespak (10) oppover for å øke hastigheten.

Reduser hastigheten: trykk og hold inne turboknappen (12) + høyre styrespak (10) nedover for å redusere hastigheten.

Juster vibrasjoner ("Switch")

Vibrasjoner kan stilles inn på 4 intensiteter: 0%, 30%, 70% (standard), 100%.

Øk vibrasjonene: Trykk og hold inne turboknappen (12) + venstre styrespak (1) oppover for å øke vibrasjonen.

Reduser vibrasjoner: Trykk og hold inne turboknappen (12) + venstre styrespak (1) nedover for å redusere vibrasjoner.

Rengjøring

Rengjør med en myk, tørr klut.

App

Denne spillkontrollen er kompatibel med appen KeyLinker fra 3. part. Med appen kan du endre knappene, endre vibrasjoner og mer.

Appen finnes både på Google play og App store.

Ansvarsfraskrivelse

Distlt services AB og Aurdell er ikke assosiert med utvikleren eller utviklingen av KeyLinker-appen, eller App store eller Google play.

Garanti

Se www.deltaco.eu for garantiinformasjon.

Support

Mer produktinformasjon finnes på www.deltaco.eu.

Kontakt oss via e-post: help@deltaco.eu

POL

Dziękujemy, że wybrałeś Deltaco!

1. Lewy dżezek

2. Przycisk –
 3. Przycisk przechwytywania ekranu (wykonywanie rzutów ekranu i nagrywanie wideo)
 4. Przycisk „Home”
 5. Przycisk +
 6. Przycisk Y
 7. Przycisk X
 8. Przycisk A
 9. Przycisk B
 10. Prawy dżędek
 11. Port audio 3,5 mm
 12. Przycisk turbo
 13. Wskaźniki LED 1, 2, 3, 4
- odliczanie wżwż
14. Krzyżak
 15. Przycisk ZR
 16. Przycisk R
 17. Przycisk L
 18. Przycisk ZL
 19. Port ładowania USB-C
 20. Przycisk łęczenia

Wibracje

Kontroler posiada 2 wbudowane silniczki wibracyjne.

3,5 mm

Użyj złącza stereo 3,5 mm, aby podłączyć mikrofon, słuchawki lub zestaw słuchawkowy.

Podłączanie do konsoli Switch

Podłącz kontroler przez system w konsoli. W zależności od języka i wersji systemu, menu może wyglądać inaczej, ale powinno to wyglądać mniej więcej tak:

Naciśnij przycisk „Home” na głównym ekranie -> Controllers -> Change Grip/Order.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk łęczenia (20) przez około 4 sekundy, aby połączyć kontroler.

4 wskaźniki LED zaczną szybko migać (puść przycisk).

Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby się połączyć.

Odłączanie (od Switch)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Home” przez około 3 sekundy, aby odłączyć kontroler. Przejdzie on w tryb uśpienia.

Rozwiązywanie problemów (Switch)

Upewnij się, że tryb samolotowy jest wyłączony. Spróbuj usunąć informacje dla tego kontrolera z ->controllers and sensors. Spróbuj ponownie połączyć kontroler.

Kalibracja dżęka sterowania (Switch)

1. Naciśnij przycisk „Home” na głównym ekranie -> System settings -> Controllers and sensors -> Calibrate control sticks.

2. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby się skalibrować kontroler.

Podłączanie do

Windows/Android/iPhone

Można połączyć się na 2 podobne sposoby za pomocą sieci bezprzewodowej: albo za pomocą przycisku X, albo za pomocą przycisku

Y. X korzysta z Xinput (systemowego API).

W przypadku systemu Android zalecamy podłączenie za pomocą przycisku Y. W przypadku PC i iPhone'a zalecamy podłączenie za pomocą przycisku X.

Jeśli podłączyłeś iPhone'a za pomocą przycisku Y, gry nie będą reagować. Spróbuj ponownie podłączając za pomocą przycisku X. Kontroler wyświetli się pod różnymi nazwami w ustawieniach Bluetooth w zależności od tego, który przycisk został naciśnięty.

Łączenie bezprzewodowe

(połączenie X): Xinput. Naciśnij przycisk łączenia (20) + X.

LED 1 i LED 4 zaczną migać.

W ustawieniach Bluetooth możesz się teraz połączyć z tym kontrolerem.

Łączenie bezprzewodowe

(połączenie Y): Naciśnij przycisk łączenia (20) + Y.

LED 2 i LED 3 zaczną migać.

W ustawieniach Bluetooth możesz się teraz połączyć z tym kontrolerem.

Przewodowo: Podłącz kontroler do urządzenia za pomocą kabla USB.

LED 1 i LED 4 będą stale świecić.

Tylko w przypadku Windows: Kontroler domyślnie ustawia się na Xinput.

W Xinput A staje się B, B staje się A, X staje się Y i Y staje się X.

Kompatybilny z systemem Windows 10 lub wyższym.

Turbo

Turbo działa na tych przyciskach: A B X Y L R ZR ZL

1. Aktywowanie turbo: Naciśnij przycisk turbo + przycisk, na którym chcesz włączyć turbo.

2. Aktywowanie automatycznego turbo: Naciśnij przycisk turbo + przycisk, na którym już jest aktywowane turbo.

3. Wyłączanie turbo: Naciśnij turbo + przycisk, na którym jest aktywne automatyczne turbo.

Tryb uśpienia

1. Gdy ekran konsoli wyłączy się, kontroler przejdzie w tryb uśpienia.

2. Podczas połączenia, kontroler automatycznie przejdzie w tryb uśpienia po 5 minutach bezczynności.

Ponowne łączenie

Aby ponownie połączyć kontroler z konsolą, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Home” przez około 2 sekundy, aby obudzić kontroler i ponownie nawiązać połączenie.

Kontroler pozostanie w trybie uśpienia, jeśli w ciągu 10 sekund nie będzie mógł ponownie nawiązać połączenia.

Ładowanie

Aby naładować kontroler: Podłącz kabel USB do kontrolera i do źródła zasilania USB. Na przykład do zasilacza USB lub komputera.

Wskaźniki LED migają podczas ładowania. Migają w różny sposób, w zależności od statusu. LED 1 i 4 będą

migać, jeśli kontroler podłączono za pomocą X (Xinput)

LED 2 i 3 będą migać, jeśli kontroler podłączono za pomocą Y. LED 2 i 3 będą migać, gdy połączenie będzie wyłączone.

W przypadku ładowania za pomocą zasilacza USB wskaźniki LED 1, 2, 3 i 4 będą migać i wyłączą się po pełnym naładowaniu.

W przypadku ładowania za pomocą komputera w wersji wcześniejszej niż Windows 10, L2 i L3 będą migać.

W przypadku ładowania za pomocą komputera w wersji Windows 10 lub późniejszej, L1 i L4 będą migać (domyślnie Xinput).

Po pełnym naładowaniu LEDy pozostaną zapalone (połączone).

LEDy wyłączą się po wejściu w stan uśpienia.

Szybkie miganie wskaźników LED oznacza niski poziom naładowania.

Regulacja prędkości turbo

Turbo można ustawić na 3 prędkości (automatyczne Presses Per Second = pps): 5 pps, 12 pps (domyślne) i 20 pps.

Zwiększanie prędkości: Naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo (12) + prawy dźwizek (10) do góry, aby zwiększyć prędkość.

Zmniejszanie prędkości: Naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo (12) + prawy dźwizek (10) do dołu, aby zmniejszyć prędkość.

Regulowanie wibracji (Switch)

Wibracje można ustawić na 4 poziomy intensywności: 0%, 30%, 70% (domyślna), 100%.

Zwiększanie wibracji: Naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo (12) + lewy dźwizek (1) do góry, aby zwiększyć wibracje.

Zmniejszanie wibracji: Naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo (12) + lewy dźwizek (1) do dołu, aby zmniejszyć wibracje.

Czyszczenie

Czyść miękką, suchą szmatką.

Aplikacja

Kontroler jest kompatybilny z aplikacją innego dostawcy – KeyLinker. Dzięki aplikacji możesz modyfikować przyciski, zmieniać wibracje i wiele więcej. Aplikacja dostępna jest zarówno w Google Play jak i App Store.

Ostrzeżenie

DistIt services AB i Aurdel nie są powiązane z twórcami ani tworzeniem aplikacji KeyLinker, ani ze sklepami App Store i Google Play.

Gwarancja

Zajrzyj na stronę www.deltaco.eu w celu uzyskania informacji dotyczących gwarancji.

Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu. Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: help@deltaco.eu

SPA

¡Gracias por elegir Deltaco!

1. Joystick izquierdo
2. Botón «-»
3. Botón de captura de pantalla (tomar captura de pantalla y grabar video)
4. Botón «Home»
5. Botón «-»
6. Botón «Y»
7. Botón «X»
8. Botón «A»
9. Botón «B»
10. Joystick derecho
11. Puerto de audio de 3.5 mm
12. Botón turbo
13. Indicadores LED 1, 2, 3, 4 contando hacia adelante
14. Botones de dirección
15. Botón «ZR»
16. Botón «R»
17. Botón «L»
18. Botón «ZL»
19. Puerto de carga USB-C
20. Botón de conexión

Vibración

El controlador tiene integrados 2 motores de vibración.

3.5 mm

Utilice la conexión estéreo de 3,5 mm para conectar un micrófono o unos auriculares.

Conéctese a la consola a través de «Switch»

Conecte el controlador a través del sistema de la consola. Según el idioma y la versión del sistema, el menú puede verse diferente, pero debería ser algo parecido a esto: Pulse el botón «Inicio» en la pantalla principal -> Controladores -> Cambiar agarre/orden.

Para conectarse pulse y mantenga presionado el botón de conexión (20) durante unos 4 segundos.

Las 4 luces LED parpadearán rápidamente (suelte el botón).

Para conectarse siga las instrucciones en pantalla.

Desconexión «Switch»

Para desconectarse pulse y mantenga presionado el botón «Home» durante 3 segundos. El controlador entrará en modo de suspensión.

Solución de problemas «Switch»

Asegúrese de que esté desactivado el modo avión. Pruebe eliminar la información de este controlador a través de ->controladores y sensores. Pruebe volver a conectarse.

Calibrar palanca de control (Switch)

1. Pulse el botón «Home» en la pantalla principal -> Configuración del sistema -> Controladores y sensores -> Calibrar palancas de control.
2. Para calibrar siga las instrucciones en pantalla.

Conecte

«Windows/Android/iPhone»

Puede conectarse de 2 formas similares con la conexión inalámbrica. Ya sea con el botón «X» o con el «Y». «X» usa Xinput (sistema API).

Para Android, recomendamos la conexión con el botón «Y». Para PC y iPhone, recomendamos la conexión con el botón «X».

Si ha conectado un iPhone con «Y», los juegos no responderán. Inténtelo con la conexión del botón «X».

El controlador aparecerá con diferentes nombres en la configuración de Bluetooth según el botón que haya seleccionado.

Conexión inalámbrica (conexión X):

Xinput. Pulse el botón de conexión (20) + «X».

El LED 1 y el LED 4 comienzan a parpadear.

Ahora puede conectarse a este controlador desde la configuración de Bluetooth.

Conexión inalámbrica (conexión Y):

Pulse el botón de conexión (20) + «Y».

El LED 2 y el LED 3 comienzan a parpadear.

Ahora puede conectarse a este controlador desde la configuración de Bluetooth.

Con cable: Conecte el controlador y el dispositivo con un cable USB.

LED 1 y LED 4 están encendidos.

Solo para Windows: El controlador tiene predeterminado XInput.

En XInput, «A» se convierte en «B», «B» se convierte en «A», «X» se convierte en «Y» e «Y» se convierte en «X».

Compatible con Windows 10 o superior.

Turbo

Turbo funciona en estos botones: A B X Y L R ZR ZL

1. Activar turbo: Pulse el botón turbo + el botón en el que desea activar el turbo.

2. Activar turbo automático: Pulse el botón turbo + en el botón que ya tiene turbo activado.

3. Apagar turbo: Pulse el botón turbo + en el botón que ya tiene turbo automático activado.

Modo de suspensión

1. Cuando la pantalla de la consola se apaga, el controlador entra en modo de suspensión.

2. Mientras está conectado, el controlador entrará automáticamente en modo de suspensión después de 5 minutos de inactividad.

Reconectar

Para volver a conectar, pulse y mantenga presionado el botón «Home» durante aproximadamente 2 segundos, el controlador se activará y volverá a conectarse.

El controlador permanecerá en modo de suspensión si no puede reconectarse en 10 segundos.

Carga

Para cargar: Conecte el cable USB al controlador y a una fuente de alimentación USB. Por ejemplo, un ordenador o adaptador de corriente USB.

Durante la carga los LED parpadean. Los LED parpadean de manera diferente dependiendo del estado. Los LED 1 y 4 parpadearán si está conectado con «X» (XInput)

Los LED 2 y 3 parpadearán si está conectado con «Y». Los LED 2 y 3 parpadearán cuando esté apagado.

Si carga con un adaptador de corriente USB, los LED 1, 2, 3 y 4 parpadearán durante la carga y se apagarán cuando esté completamente cargado.

Si carga con un ordenador cuya versión es anterior a Windows 10, L2 y L3 parpadearán.

Si carga con un ordenador cuya versión es Windows 10 o superior, L1 y L4 parpadearán (predeterminado en Xinput).

Cuando la carga está completa, los LED permanecerán encendidos

(conectados). Los LED se apagarán en el estado de suspensión.

Si los LED parpadean rápidamente, esto indica la carga baja.

Ajustar la vibración («Switch»)

La vibración puede configurarse en 4 intensidades: 0%, 30%, 70% (predeterminado), 100%.

Aumentar la vibración: Pulse y mantenga pulsado el botón turbo (12) + joystick izquierdo (1) hacia arriba para aumentar la vibración.

Disminuir la vibración: Pulse y mantenga pulsado el botón turbo (12) + joystick izquierdo (1) hacia abajo para disminuir la vibración.

Limpieza

Límpielo con un paño suave y seco.

App

Este controlador de juego es compatible con la aplicación de terceros KeyLinker. Con la aplicación puede modificar los botones, cambiar la vibración y más ajustes.

La aplicación está disponible tanto en Google Play como en App Store.

Descargo de responsabilidad

DistIt services AB y Aurdel no están asociados con los desarrolladores o el desarrollo de la aplicación KeyLinker, App store o Google play.

Garantía

Más información sobre la garantía obtendrá en la página web www.deltaco.eu.

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en www.deltaco.eu.
Correo electrónico: help@deltaco.eu.

SWE

Tack för att du valde Deltaco!

1. Vänster styrspak
2. - knapp
3. Skärminspelningsknapp (Ta skärmdump och spela in video)
4. "Hem"-knapp
5. + knapp
6. Y-knapp
7. X-knapp
8. A-knapp
9. B-knapp
10. Höger styrspak
11. 3,5 mm audioport
12. Turbo-knapp
13. Lysdiodsindikatorer 1, 2, 3, 4 räknat nedifrån och upp
14. Styrkors
15. ZR-knapp
16. R-knapp
17. L-knapp
18. ZL-knapp
19. USB-C laddningsport
20. Anslutningsknapp

Vibration

Handkontrollen har 2 inbyggda vibrationsmotorer.

3,5 mm

Använd 3,5 mm stereoanslutningen för att ansluta en mikrofon, hörlurar eller ett headset.

Anslut till "Switch"-konsolen

Beroende på språk och version av systemet kan menyn se annorlunda ut men den borde vara något liknande:

Tryck på "Hem"- knappen från huvudskärmen -> Handkontroller ->

Ändra grepp / ordning.

Håll anslutningsknappen (20) intryckt i cirka 4 sekunder för att ansluta.

De 4 LED-lamporna blinkar snabbt (släpp knappen).

Följ instruktionerna på skärmen för att ansluta.

Koppla från ("Switch")

Håll "Hem" -knappen intryckt i cirka 3 sekunder för att koppla bort.

Handkontrollen går in i viloläge.

Felsökning ("Switch")

Se till att flygplansläget är avstängt.

Försök att ta bort informationen för den här handkontrollen från -

->handkontroller och sensorer. Försök att återansluta.

Kalibrera styrkontroll (Switch)

1. Tryck på "Hem"-knappen från huvudskärmen -> Systeminställningar

-> handkontroller och sensorer ->

Kalibrera styrkontroll.

2. Följ instruktionerna på skärmen för att kalibrera.

Anslut till "Windows / Android / iPhone"

Du kan ansluta på 2 liknande sätt med trådlöst. Antingen med X eller med Y-knappen. X använder Xinput (ett system-API).

För Android rekommenderar vi anslutning med Y-knappen. För PC och iPhone vi anslutning med X-knappen.

Om du har anslutit en iPhone med Y kommer spelen inte att ge respons. Försök ansluta igen med X-knappen.

Spelkontrollen kommer att dyka upp med olika namn i Bluetooth-inställningarna beroende på vilken knapp du tryckte på.

Trådlös (X-anslutning): Xinput. Tryck på anslutningsknappen (20) + X.

LED 1 och LED 4 börjar blinka.

Från Bluetooth-inställningarna kan du nu ansluta till denna spelkontroll.

Trådlös (Y-anslutning): Tryck på anslutningsknappen (20) + Y.

LED 2 och LED 3 börjar blinka.

Från Bluetooth-inställningarna kan du nu ansluta till denna spelkontroll.

Kabelanslutning: Anslut handkontrollen till en enhet med en USB-kabel.

LED 1 och LED 4 lyser.

Endast Windows: handkontrollen är som standard XInput.

I XInput blir "A" "B", "B" blir "A", "X" blir "Y" och "Y" blir "X".

Kompatibel med Windows 10 eller senare.

Turbo

Turbo fungerar på dessa knappar: A B X Y L R ZR ZL

1. Aktivera turbo: Tryck på turboknappen + knappen som du vill ha turbo på.

2. Aktivera automatisk turbo: Tryck på turboknappen + på knappen som redan har aktiverat turbo.

3. Stäng av turbo: Tryck på turbo + på knappen som har automatisk turbo aktiverad.

Viloläge

1. När konsolens skärm stängs av går handkontrollen in i viloläge.

2. När den är ansluten går handkontrollen automatiskt in i viloläge efter 5 minuters inaktivitet.

Återanslut

För att återansluta, tryck och håll ned "Hem"-knappen i ca 2 sekunder för att väcka handkontrollen och återansluta.

Handkontrollen förblir i viloläge om den inte kan återansluta inom 10 sekunder.

Ladda

Ladda: Anslut en USB-kabel till handkontrollen och till en USB-strömförsörjning. Till exempel en USB-nätadapter eller en dator.

Lysdioderna blinkar under laddning.

De blinkar olika beroende på status.

LED 1 och 4 blinkar om den är ansluten till X (xinput)

LED 2 och 3 blinkar om de är anslutna till Y. LED 2 och 3 blinkar när den är släckt.

Om du laddar med en USB-strömadapter blinkar LED 1, 2, 3 och 4 och de släcks när den är fulladdad.

Om du laddar med en tidigare datorversion än Windows 10 kommer L2 och L3 att blinka.

Om du laddar med en dator med Windows 10 eller senare kommer L1 och L4 att blinka (standard till Xinpu). När de är fulladdade lyser lysdioderna (ansluten). Lysdioderna släcks i viloläge.

Lysdiodindikatorer som blinkar snabbt indikerar lågt batteri.

Justera turbobastigheten

Turbo har 3 hastigheter (automatiska tryck per sekund = tps): 5 tps, 12 tps (standard) och 20 tps.

Öka hastigheten: tryck och håll ned turboknappen (12) + höger styrspak (10) uppåt för att öka hastigheten.

Minska hastigheten: tryck och håll ned turboknappen (12) + höger pinne (10) nedåt för att minska hastigheten.

Justera vibrationer ("Switch")

Vibrationer kan ställas in på 4 intensiteter: 0%, 30%, 70% (standard), 100%.

Öka vibrationerna: Tryck och håll ned turboknappen (12) + vänster pinne (1) uppåt för att öka vibrationerna.

Minska vibrationer: Tryck och håll ned turboknappen (12) + vänster pinne (1) nedåt för att minska vibrationerna.

Rengöring

Rengör med en mjuk torr trasa.

App

Denna spelkontroll är kompatibel med appen KeyLinker från 3:e part. Med appen kan du ändra knapparna, ändra vibrationer och mer.

Appen finns både på Google play och App store.

Friskrivning

Distlt services AB och Aurdell är inte associerade med utvecklarna eller utvecklingen av KeyLinker-appen, eller App store eller Google play.

Garanti

Se www.deltaco.eu för garantiinformation.

Support

Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu.

Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.
RF: 2.4 GHz

DAN

FORENKLET EU- OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Den forenklede EU-overensstemmelseserklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudstyrstypen trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.aurdel.com/compliance/

DEU

VEREINFACHTE EU- KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklährt DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.aurdel.com/compliance/

ELL

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.aurdel.com/compliance/

ENG

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.aurdel.com/compliance/

EST

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsioon esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolev raadioseadme tüüp juhtmeta sidet kasutav seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.aurdel.com/compliance/

FIN

YKSINKERTAISTETTU EU- VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.aurdel.com/compliance/

FRA

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, DistIT Services

AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

www.aurdel.com/compliance/

HUN

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfeleléségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszköz típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

www.aurdel.com/compliance/

LAV

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

www.aurdel.com/compliance/

LIT

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas belaidis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

www.aurdel.com/compliance/

NLD

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.aurdel.com/compliance/

NOR

See other languages.

www.aurdel.com/compliance/

POL

UPROSZCZONA DEKLARACJA

ZGODNOŚCI UE

Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.aurdel.com/compliance/

POR

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.aurdel.com/compliance/

SPA

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.aurdel.com/compliance/

SWE

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkrar DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.aurdel.com/compliance/

DAN



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ELL



Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κανονικό οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να επιστραφεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται από τον δήμο σας, τις υπηρεσίες απόρριψης απορριμμάτων του δήμου σας ή τον πωλητή λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν σας.

ENG



Disposal of electric and electronic devices
EC Directive 2012/19/EU This product is not
to be treated as regular household waste but
must be returned to a collection point for
recycling electric and electronic devices.
Further information is available from your
municipality, your municipality's waste
disposal services, or the retailer where you
purchased your product.

EST



Elektri- ja elektroonikaseadmete
kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/EU Seda
toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid
tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete
kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust
omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote
ostsite.

FIN



Sähkö- ja elektronisten laitteiden
hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä
tuotetta ei saa käsitellä tavallisena
kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava
sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä
hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat

kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyhtiöstä tai
liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA



Élimination des appareils électriques et
électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce
produit ne doit pas être traité comme un
déchet ménager ordinaire mais doit être
renvoyé à un point de collecte pour le
recyclage des appareils électriques et
électroniques. Vous pouvez obtenir de plus
amples renseignements auprès de votre
municipalité, des services d'élimination des
déchets de votre municipalité ou du détaillant
où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer
du produit dans les déchets d'équipements
électriques et électroniques (DEEE).

HUN



Elektromos és elektronikus eszközök
ártalmatlanítása
2012/19/EU irányelv
Ez a termék nem kezelhető általános
háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez
el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos
és elektronikus eszközökhöz fenntartott
gyűjtőpontra. További információkat a helyi

önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV



EK direktīva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču atsevišķai pārstrādei.

Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT



Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimu užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

NLD



Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als

gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR



Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL



Usuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

POR



Eliminação de dispositivos elétricos e eletrônicos da Directiva CE 2012/19/EU. Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser devolvido a um ponto de recolha para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrônicos. Mais informações estão disponíveis no seu município, nos serviços de eliminação de resíduos do seu município ou no concessionário onde adquiriu o seu produto.
SPA



Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.
SWE



Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan

lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.



DELTACO GAMING